Mr. George Chakyamuri.—Is the present L. M. P. approximate to L.R. C. P., supposing the statement is there ?

Dr. D. Raghavendra Rao.—I cannot give an answer.

Mr. K. M. Ibrahim.—My question has not been answered. My question was whether he attempted to get a copy.

Dr. D. Raghavendra Rao.—No.

Mr. K. M. Ibrahim.—May I know the reasons ?

Dr. D. Raghavendra Rao.—I did not think it necessary.

Limited Companies—prosecution of.

131. **Mr. Paul Mampilli.**—Will the Government be pleased to state:—

(a) are the Government aware that Limited Companies are subjected to frivolous prosecutions in Courts by the Assistant Registrars of Joint Stock Companies;

(b) how many prosecutions against Limited Companies were started in 1109 ;

(c) how many of such prosecutions ended in conviction ;

(d) have the Assistant Registrars of Joint Stock Companies to pass any test examination in Company Law;

(e) is there any translation in Malayalam of the Indian Company Act available for sale in the Government Press ;

(f) if not, how do the Government expect persons who do not know English to be acquainted with the provisions of the Company Act ?

Rama Varmha Tampuran.—(a) No.

(b) 24.

(c) 1.

(d) Assistant Registrars who are not Graduates-in-law are required to pass the Registration test for which Company Law is one of the subjects.

(e) No. The Act has not been translated.

(f) With the help of competent advisers.

Mr. Paul Mampilli.—In view of the fact that only one out of 24 cases ended in conviction do not the Government think that the prosecutions are frivolous ?

Rama Varmha Tampuran.—Government cannot come to that conclusion.

Mr. Paul Mampilli.—Does not a presumption arise in view of these figures ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Rama Varmha Tampuran.—I do not think that we can come to any such conclusion.

Mr. Paul Mampilli.—Are the Government aware that a certain Registrar of Joint Stock Companies asked the Director of a certain company to show cause why he should not be prosecuted for infringing the provisions of the Company Law without stating what provision he has infringed ?

Rama Varmha Tampuran.—I want notice. I have not come across any such instance.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar.—Are not some of these cases compounded ?

Rama Varmha Tampuran.—Yes.

Mr. Paul Mampilli.—How many Registrars have passed examinations in Company Law ?

Rama Varmha Tampuran.—The answer is there, subdivision (d). The Assistant Registrars who are not graduates in law are required to pass the registration test for which the Company Law is one of the subjects. As for graduates in law, even if they have not studied it in the class-room, they can easily pick it up by reading. After all, we are not expected to learn anything and everything in the class-room.

Mr. Paul Mampilli.—With reference to (e) have the Government appointed any officer to advise the companies ?

Rama Varmha Tampuran.—It is none of their business. The companies must appoint their own advisers.

Mr. Paul Mampilli.—Are they bound to appoint ?

Rama Varmha Tampuran.—Otherwise they should suffer the consequences.

Mr. Paul Mampilli.—Without giving them an opportunity to know the law, is it not unjust to punish them for the offence ?

Rama Varmha Tampuran.—How can they be made to know the law if they do not do it ?

Mr. George Chakyamuri.—Why don't you translate the Company Law ?

Rama Varmha Tampuran.—There has been no request.

Mr. George Chakyamuri.—Is it not the general practice to publish Malayalam translations ?

Rama Varmha Tampuran.—This was introduced *mutatis mutandis* by a Proclamation several years back. Hence it has not been translated. This has been in force for the last 10 years and more. There has been no request on the part of any one to have it translated.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Joseph Pettah.—Is it not reasonable that the Directors of a Company who do not know English should be given an opportunity to study the law by translating it in Malayalam?

Rama Varmha Tampuran.—I do not think that there will be many Directors of Companies without a knowledge of English.

Mr. George Chakyamuri.—Will you kindly take up the question of translating this Regulation?

Rama Varmha Tampuran.—Yes, we will take up the question.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.— ഒരു രജിസ്ട്രാർ ഒരു കമ്പനിയുടെ പേരിൽ പ്രോസിക്യൂഷൻ നടത്തിയതിനു ശേഷം ആ കേസു നടത്തുന്നതിനു വേണ്ടി കോടതിയിൽ ഹാജരാകാതിരുന്നതായി ഗവൺമെൻറിനറിവുണ്ടോ?

Rama Varmha Tampuran.—There have been reports to the effect that a Registrar could not be present when the case was taken up and correspondence has been going on as to who should be the prosecuting officer. That question is under correspondence.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—Is there anybody to advise these Registrars before launching prosecutions?

Rama Varmha Tampuran.—There is the Superintendent of Registration. They can very well take his advice.

Headmistresses—transfers of.

132. Mr. A. Eachara Menon.—Will the Government be pleased to give:—

(1) the names of the Headmistresses with the number of years each had been in their present place of work;

(2) why have the Government not given an opportunity to enjoy favoured climates to every one;

(3) had there been requests to the Government or to the Head of the Education Department from any of the Headmistresses for a transfer;

(4) if so, from whom;

(5) what action has the Government taken on those requests whether verbal or in writing?

Mr. I. N. Menon.—

(1) *Place of work.*

	Y.	M.
1. Sry. E. Ammukutty Amma, G. H. S., Trippunithura	11	7

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly